



The front cover collage features a small but representative sample of Chicago's Latino community landmarks and events: Little Village gateway, Paseo Borícuca, Viva Chicago Latin Music Festival, César Chávez Avenue, Dr. Pedro Albizu Campos Street and statue, Orozco Community Academy and Roberto Clemente High School. Photographs courtesy of María Isabel Ochoa.

Special Thanks to Our DePaul Sponsors and Supporters

Office of the President
College of Liberal Arts & Sciences
Office of the Senior Officer for Diversity
Cultural Center
Center for Black Diaspora

Diálogo (ISSN 1090-4972) is published by the Center for Latino Research (CLR) of DePaul University. Copyright® 1997 by the CLR, DePaul University. Materials from this publication may not be reproduced without permission from the CLR.

Editor

Félix Masud-Piloto

Managing Editor

María Isabel Ochoa

Poetry Editor

Juana Goergen

Contributing Editors

Camilla Fojas

María Masud

Juan Mora Torres

Claudia Morales Haro

José Soltero

Graphic Design & Production

DePaul Publications Group

Diálogo Staff

Johnny Bastidas

Mariana Calderón

Gerardo Espínosa

Cristina Rodríguez

Community Collaborators

Batey Urbano

Contratiempo

Illinois Coalition for Immigrant
and Refugee Rights (ICIRR)

See us on-line

www.depaul.edu/~dialogo/

Reader Response

Please join our Dialogue

E-mail us at dialogo@depaul.edu

or mochoa@depaul.edu

Editorial Office

Diálogo, Center for Latino Research

DePaul University

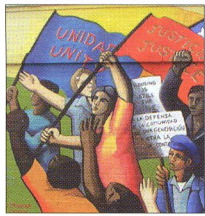
2320 N. Kenmore Ave., Rm. 5A-H

Chicago, IL 60614-3298

phone: (773) 325-7317

fax: (773) 325-7166

Table of Contents



From the Editor

Latinos in the Midwest: Advancing in el Mero Medio
Félix Masud-Piloto

2

Desde el Mero Medio

Pilsen: A Mexican Global City in the Midwest
Juan Mora-Torres

3

Exercises in Puerto Rican Self-Determination:
The Humboldt Park Participatory Democracy Project
Michael Rodríguez Muñiz

8

Soy A Dyke, ¿y Qué?: A Quest for Identity and
Sacred Space
Rosa Yadira Ortiz

12

Latinos Under the (Black) Pen: Reflections from the
Local Black Press on Impending Changing Demographics
Lorenzo Covarrubias

18



Defendiendo lo Nuestro

Latinos in Higher Education
Illinois Latino Council on Higher Education (ILACHE)
Elizabeth Ortiz

23

Spanish language use in Chicago
Kim Potowski

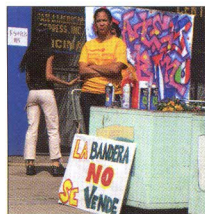
27

The Illusion of Inclusion: The Latino Experience
in the United States
Dario Menanteau-Horta

36

The Quinceañera: Ritual Roots Transcending Borders
Wendy E. Phillips

42



Dialogando

The Development of Puerto Rican Nationalist Thought in
Chicago: A Conversation with José E. López
Efraín Martínez

44



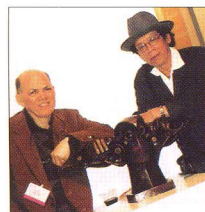
Desde la América Nuestra

Argentina and the Pursuit of Justice
Ben Shankland

51

Buenos Aires to Chicago: An Conversation with Argentine
Tango Masters Gloria and Eduardo Arquimbau
Sonia and José Soltero

57



Desde el Taller

The Naturally Multicultural Art of Eladio González
María Masud

60

La Niña y El Presidente
Raúl Dorantes

64

Marcos Raya: The Anguish of Being
Claudia Morales-Haro and María Isabel Ochoa

67

Poet's Corner

Los *Míxticos*, El Barrio
Yarisa Colón Torres

71

Frida
Yarisa Colón Torres

72

Otro Juárez
Yarisa Colón Torres

73

A Lesson Learned in Chicago
Yolanda Nieves

74

Gang Girls
Yolanda Nieves

74

Puerto Rican Migration 1950
Yolanda Nieves

75

On Division Street
Erika Abad

76

The Night I met Lolita Lebron
Erika Abad

76

Definition of a Batey Poet
Jovannie Vargas

77

Reseñas

Editors' Picks

78

La letra rebelde. Estudios de escritoras cubanas
Madeline Cámara, Reviewed by Madelyn Alvario

80

Astillas, Fugas, Eclipses

Mirza L. González, Reviewed by Ileana Bucurenciu

82

Chispas

Brief Profile of Latinos in the Midwest

82

Para Continuar el Diálogo

Community Snapshot

84

Community Resources

85

Advertising Opportunities

86

Call for Papers

87